



# St. Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

[WWW.STJUDESARASOTA.COM](http://WWW.STJUDESARASOTA.COM)

## Masses / Misas

### Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM  
Wed 7:00 PM (Spanish)

### Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)  
7:00 PM (Spanish)

### Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)  
9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

### Mass in Portuguese:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

### Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM  
Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM  
or by appt. (Eng )  
1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

## Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

## Baptism / Bautismo

Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

## Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



## Parish Office Staff

Parish Secretary	Francis Verdoni
Office Assistant	Rebecca Verdoni
	Miki de Long
Music Director (Spanish)	Fernando Rivera
Music Director (English)	Alison Wilson
Sacristan	Ana M. Wissing
Religious Education	Francis Verdoni

## Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

**Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor**

*Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar  
Deacon Humberto Alvia, Deacon Walter Brady, Deacon Leonardo Pastore*

Pray for ...



Recen por ...

In your charity **please remember in prayer** all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

**Charlie Torres, Thomas Tiplady, Michele Kitchen, Bart Brigidi, Aida Cabo, Lazara Macias, Edna de Len, Jim Rudinski, Catia Leo, Maria Ezra, Robert Foley, Kirsten Campbell, Edward Gentile, Dennis Celorie, Geraldine Coll, Jim Styer, Hartley Luckey & Linda Hartman.**

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pas.

**Activities this Week at St. Jude**

**Actividades esta Semana en San Judas**

**Monday, July 17**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
5:00 p.m. Christian Meditation Group

**Tuesday, July 18**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres  
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

**Wednesday, July 19**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

**Thursday, July 20**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
7:00 p.m. Grupo de Oración  
Oasis de Agua Viva

**Friday, July 21**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament  
7:00 p.m. Prayer Group in Portuguese

**Saturday, July 22**

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
10:00 a.m. Baptisms/Bautismos

**Sunday, July 23**

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries  
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale  
1:30 p.m. Bautismos

***Mass Intentions /Intenciones de Misa***

July 17	7:30 a.m.	-In Thanksgiving from Regine Monde
July 18	7:30 a.m.	-†Clyde Lonicker
July 19	7:30 a.m.	-†Lila, Orlando & Lilo Mart'nez
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
July 20	7:30 a.m.	-†David Gibson
July 21	7:30 a.m.	-†Deirdre Odell
July 22	7:30 a.m.	-†Norma Powers
	4:00 p.m.	-†John Jurczak
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
July 23	7:30 a.m.	-†Calixto Quimada Jr.
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Fan O'Brien
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Anthony Littman

*If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,*

***Talk to the ushers!***

**READINGS FOR THE WEEK**

**Monday:** Ex 1:8-14, 22;  
July 17 Ps 124:1b-8;  
Mt 10:34 □ 11:1

**Tuesday:** Ex 2:1-15a;  
July 18 Ps 69:3, 14,  
30-31, 33-34;  
Mt 11:20-24

**Wednesday:** Ex 3:1-6, 9-12;  
July 19 Ps 103:1b-4, 6-7;  
Mt 11:25-27

**Thursday:** Ex 3:13-20;  
July 20 Ps 105:1, 5, 8-9,  
24-27;  
Mt 11:28-30

**Friday:** Ex 11:10 □ 12:14;  
July 21 Ps 116:12-13, 15,  
16bc, 17-18;  
Mt 12:1-8

**Saturday:** Ex 12:37-42;  
July 22 Ps 136:1, 23-24,  
10-15; Jn 20:1-2,  
11-18

**Sunday:** Wis 12:13, 16-19;  
July 23 Ps 86:5-6, 9-10,  
15-16;  
Rom 8:26-27;  
Mt 13:24-43  
[24-30]

**LECTURAS DE LA SEMANA**

**Lunes:** Ex 1:8-14, 22;  
Julio 17 Sal 124 (123):1b-8;  
Mt 10:34 □ 11:1

**Martes:** Ex 2:1-15a; Sal 69  
Julio 18 (68):3, 14, 30-31,  
33-34; Mt 11:20-24

**Miércoles:** Ex 3:1-6, 9-12;  
Julio 19 Sal 103 (102):1b-4,  
6-7; Mt 11:25-27

**Jueves:** Ex 3:13-20; Sal 105  
Julio 20 (104):1, 5, 8-9,  
24-27; Mt 11:28-30

**Viernes:** Ex 11:10 □ 12:14;  
Julio 21 Sal 116 (115):12-13,  
15, 16bc, 17-18;  
Mt 12:1-8

**Sábado:** Ex 12:37-42;  
Julio 22 Sal 136 (135):1,  
23-24, 10-15;  
Jn 20:1-2, 11-18

**Domingo:** Sab 12:13, 16-19;  
Julio 23 Sal 86 (85):5-6,  
9-10, 15-16;  
Rom 8:26-27;  
Mt 13:24-43  
[24-30]

## Fifteenth Sunday in Ordinary Time

July 16, 2017

Isaiah 55:10-11; Romans 8:18-23; Matthew 13:1-23 [1-9]

Psalm 65

Dear Families:

Sow good seeds in rich soil; this would be the theme of today's message. It draws our attention that in the big cities of our world (we call developed), many children are not aware of the fact that corn, beans, and rice actually come from the earth. They think that these goods are produced in plastic bags or in cans!

The lack of contact with nature and farmland is making us forget the reality that the beautiful creation has been made by God. Our connection with nature not only brings us closer to God, but it also reminds us of the miracle of every day life. We should bring our children close to God through the simplicity of nature: seeds, flowers, and animals. In other words, less television and more closeness to nature!

The seed has to be good in order for it to germinate and grow. The soil needs to be clean and fertilized for the seed to produce fruit.

Jesus' parable compares the sowing of the seed to the sowing of the Word of God in our lives. The most important thing is to have rich soil and to produce good fruit; but to produce good fruit, the seed must also be good. This seed is the Word of God. Only if the seed (the Word of God) takes root within man himself, we can cope with the difficulties that inevitably come our way.

We must allow the seed to grow and produce fruits of forgiveness, generosity, children's education, practice of faith, and inner peace.

May God give you good seed that will grow and produce a true harvest of good fruit for the Kingdom of God.

May God Bless you.

**Fr. Celestino, Pastor**

## Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

16 de Julio del 2017

Isaías 55:10-11; Romanos 8:18-23; Mateo 13:1-23

Salmo 65 [64]

Queridas Familias:

Sembremos buenas semillas y en buena tierra, este ser'a el lema del mensaje de hoy. En las grandes ciudades de nuestro mundo (que llamamos desarrollado) llama la atención que muchos niños no tienen conciencia de que el maíz, el frijol, el arroz vienen de la tierra. Piensan que se producen en bolsas plásticas o en latas!

La falta de contacto con la naturaleza y con las tierras de cultivo, nos está haciendo olvidar la realidad de que la creación ha sido hecha muy bella por Dios. El contacto con la naturaleza nos acerca a Dios, que hace cada día el milagro de que podamos vivir. Hemos de acercarnos a los niños a Dios, a través de las cosas más sencillas de la naturaleza: las semillas, las flores, los animales. Menos televisión y más naturaleza!

La semilla tiene que ser buena para que germine y nazca. La tierra tiene que estar limpia, abonada, para que la semilla produzca frutos.

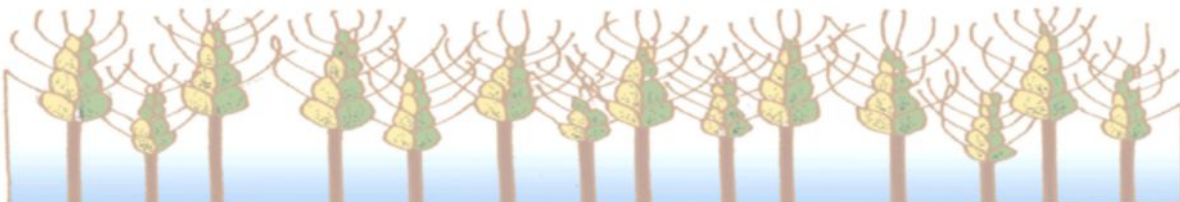
La parábola de Jesús compara lo que es la siembra de la semilla con la siembra de la Palabra de Dios en nuestras vidas. Ser buena tierra y producir frutos es lo importante; pero para producir buenos frutos la semilla también ha de ser buena. Esta semilla es la palabra de Dios. Sólo si la semilla (la palabra de Dios) echa raíces dentro del propio hombre, éste podrá hacer frente a las dificultades que, inevitablemente, han de llegar.

Tenemos que permitir que la semilla nazca y crezca en frutos de perdón, generosidad, educación de los hijos, práctica de la fe, paz interior.

Que Dios les dé su buena semilla, que hagan crecer en su interior y que produzca frutos de verdadera cosecha para el Reino de Dios.

Que Dios los bendiga.

**Padre Celestino, Párroco**



## Reflections of Pope Francis

Let us be challenged by the words and actions of Jesus, and welcome His call to a life that is fully human, happy to spend itself in love.

How beautiful it is to see when young people are street preachers joyfully bringing Jesus to every street and every corner of the earth!



## Reflexiones del Papa Francisco

Dejémonos provocar por las palabras y los gestos de Jesús, recibamos de Él una vida plenamente humana, dichosa de gustarse amando.

¡Qué bueno es que los jóvenes sean callejeros de la fe, felices de llevar a Jesús a cada calle, a cada rincón de la tierra!

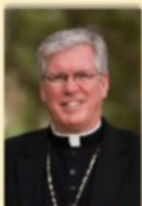
## What to do when a storm approaches

- ◆ Listen for weather updates. Hurricanes are unpredictable, so remain informed.
- ◆ Have your car ready. Check gas, oil, water and maintenance.
- ◆ Check your emergency evacuation supplies.
- ◆ Board up or put storm shutters on windows. When windows break, homes are destroyed.
- ◆ Clear your yard of loose objects, bicycles, lawn furniture, trash cans, etc. Tie down anything that can't be brought in.
- ◆ Secure your boat. Remember that most drawbridges and swing bridges will be closed to all boat traffic after the evacuation order is issued.
- ◆ Leave swimming pools filled. Super-chlorinate the water and cover pump and filtration systems and intakes.
- ◆ Turn off propane tanks.

For more information visit: [sarasota.floridahealth.gov](http://sarasota.floridahealth.gov)



*"Witnessing Faith with Bishop Dewane"*



Listen the last Friday of every month at 10:30 a.m.

Listen anywhere online at [RelevantRadio.com](http://RelevantRadio.com)

**Licensed Professional Counselors needed**  
The Diocesan Project Rachel post-abortion healing program is in need of counselors familiar with the teachings of the Catholic Church, particularly for the Sarasota, Manatee and Highlands counties. Bilingual (English/Spanish) counselors are needed throughout the diocese. Please contact Fonda at 239-719-7210 for details.

## Quieres que recemos el rosario en tu casa?



Llama a **Orando con María** al **941-270-2516** para más información.

Días de rezar el Rosario  
Martes & Viernes

## Let us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

## ¿Ustedes Saben...

Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote después de la Misa.

dates  
Remember

# At St Jude

- July 16 -Mass in Portuguese
- July 29 -Anointing of the Sick Mass
- August 3 -Clase para Bautismo
- August 4 -Exposition of the Blessed Sacrament
- August 5 & 6 -CFA Collection
- August 6 -Mass in Portuguese

**Remember St. Jude Parish in your Estate Planning**

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

### July 16

Today's readings speak about the fruitfulness of the Word of God. The conception and birth of each human being is a fulfillment of the promises in today's readings. When did God decide that you or the people around you should start to exist? The answer is, "From all eternity." There was never a time when God did not intend each living person to exist, nor when he did not have definitive plans for each person's life.



### 16 de Julio

Las lecturas de hoy hablan de la fecundidad de la Palabra de Dios. La concepción y el nacimiento de cada ser humano es un cumplimiento de las promesas en las lecturas de hoy. ¿Cuándo decidió Dios que tú y la gente a tu alrededor deber' a comenzar a existir? La respuesta es: "De toda la eternidad". Nunca hubo un tiempo cuando Dios no ten' a la intención de que cada persona viva existiera, ni cuando no ten' a planes definitivos para la vida de cada persona.

## 2017 Catholic th Appeal

*CFA is a Diocesan-wide fundraising effort to support programs such as Catholic Charities, Pastoral Outreach, Worship, Vocations and Seminarians, and Catholic Education. Thousands of Catholics in the Diocese are directly and indirectly served through Diocesan agencies and programs funded through this fund raising activity. Help our Catholic community by contributing.*



*CFA es un esfuerzo de recaudación de fondos a nivel Diocesano para apoyar programas como Caridades Católicas, Pastoral de Alcance, Devoción, Vocaciones y Seminaristas y Educación Católica. Miles de Católicos en la Diócesis son servidos directamente e indirectamente a través de agencias y programas Diocesanos financiados a través de esta actividad de recaudación de fondos. Ayude a nuestra comunidad Católica contribuyendo.*

Second Collection

July 1 & 2  
\$3,856.00

*Que Dios los bendiga por su bondad*

*God bless you for your kindness*

### A Message from St. Jude Finance Committee

Your parish needs your **HELP**. We need to increase our offertory collections by 12% in order to meet our offertory collection budget. How can you help? Please consider increasing your weekly donation by 12%. For example: from \$10 to \$11, from \$20 to \$22, etc.

On average, we need **\$12,375** in weekly offertory collections to meet our expenses. The offertory collection for:

July 1 & 2 was **\$9,951.00**

July 8 & 9 was **\$9,688.50**

Thank you in advance for your help and God bless you!

### Un mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

Su parroquia necesita su **AYUDA**. Necesitamos aumentar las donaciones de la colecta en un 12%, para poder cumplir con nuestro presupuesto de las colectas. ¿Cómo puede ayudar? Considere aumentar su donación semanal por 12%. Por ejemplo: de \$10 a \$11, de \$20 a \$22, etc.

En promedio necesitamos **\$12,375** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos. La colecta del fin de semana de:

1 y 2 de Julio fue de **\$9,951.00**

8 y 9 de Julio fue de **\$9,688.50**

Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

### Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amén



### Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amén

Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church

Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor

*When attending Mass, please be mindful □ the priest should be the last person to enter the Church □ and the first one to leave.*

*Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.*

**Pope Francis prayer intentions for July**

**Universal Prayer Intention** - *That our brothers and sisters who have strayed from the faith, through our prayer and witness to the Gospel, may rediscover the merciful closeness of the Lord and the beauty of the Christian Life.*

**Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Julio**

**Intención Universal | de Oración** □ *Que nuestros hermanos y hermanas que se han alejado de la fe, a través de nuestra oración y testimonio Evangélico, puedan redescubrir la cercanía del Señor misericordioso y la belleza de la vida cristiana.*



**Natural Family Planning Awareness Week** - *From July 23 to July 29, the Church celebrates National Natural Family Planning Awareness Week. The dates highlight the anniversary of the Papal Encyclical Humanae Vitae (July 25) which articulates Catholic beliefs about human sexuality, conjugal love and responsible parenthood. The dates also mark the feast of Saints Joachim and Anne (July 26), the parents of the Blessed Mother. Natural Family is an umbrella term for certain methods used to achieve and avoid pregnancies. NFP reflects the dignity of the human person within the context of marriage and family life, promotes openness to life, and recognizes the value of the child. By respecting the love-giving and life-giving natures of marriage, NFP can enrich the bond between husband and wife. For more information about Natural Family Planning, please visit [www.usccb.org/issues-and-action/marriage-and-family/natural-family-planning/index.cfm](http://www.usccb.org/issues-and-action/marriage-and-family/natural-family-planning/index.cfm). (Note: Parishes should have received brochures in the mail. If you have not, please contact David Glasow at 941-486-4754.*

**Post-Abortion Reconciliation and Healing**

*Don't suffer in silence. There is healing after abortion through Project Rachel. Contact Fonda at 239-719-7210 or [project.rachel@dioceseofvenice.org](mailto:project.rachel@dioceseofvenice.org). See video testimonials at [www.dioceseofvenice.org/offices/respect-life/post-abortion-help](http://www.dioceseofvenice.org/offices/respect-life/post-abortion-help).*

**Spiritual Adoption Program** - *You are invited to register to spiritually adopt an unborn child in danger of abortion. To register, please go to [www.dioceseofvenice.org/offices/respect-life/spiritual-adoption-program](http://www.dioceseofvenice.org/offices/respect-life/spiritual-adoption-program) and receive monthly updates on the development of the child in the womb. For questions or prayer cards, contact Jeanne Berdeaux at [Berdeaux@dioceseofvenice.org](mailto:Berdeaux@dioceseofvenice.org) or 941-441-1101.*

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT**  
**EVERY FRIDAY**

**8:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church**



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO**  
**TODOS LOS VIERNES**

**8:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia**

## V Encuentro, Sesiones del Decanato Norte

La Oficina del Apostolado Hispano de la Diócesis de Venice organiza una serie de sesiones por decanatos para continuar el proceso del V Encuentro. Los fieles del Decanato Norte están invitados a participar en la siguiente reunión que se realizará en:

- **Holy Cross Parish**, 501 26th Street West, Jueves 20 de Julio, 6:30 p.m., Dando frutos de nueva vida.
  - **Epiphany Cathedral**, 350 Tampa Avenue West, Venice, Martes 25 de Julio, 6:30 p.m., La alegría de ser discípulos misioneros.
- Información:** [pastoralhispana@diocesofvenice.org](mailto:pastoralhispana@diocesofvenice.org).



Oficina del Apostolado Hispano

Si usted ha participado de las sesiones del V Encuentro por favor no se olvide de responder las preguntas de cada sesión en la página web [www.vencuentro.org](http://www.vencuentro.org)

Puede también bajar la aplicación para responder las preguntas y estar enterado de todas las noticias del V Encuentro



Para más información:  
[pastoralhispana@diocesofvenice.org](mailto:pastoralhispana@diocesofvenice.org)



### St Jude Catholic Church

Check our page on FACEBOOK and don't forget to **LIKE** us!

Mire nuestra página en FACEBOOK y dar **LIKE** a la página!



### Summer is HERE

Remember to Recycle your **aluminum** cans.

Bring them to St Jude Church

Thank you for your support with this program. Remember every **can** counts!!



### LLEGO el Verano

Recuerde Reciclar sus latas de **aluminio**.

Trágalas a su Iglesia de San Judas

Gracias por su apoyo a este programa. Recuerde cada **lata** cuenta!!



The following is a general list of Parishes which are hosting Vacation Bible Schools this summer including the dates and contact information. Many of the programs fill up early so please don't hesitate to register now:

- ♦ **Our Lady of the Angels Parish**, 12905 E. State Road 70, Lakewood Ranch, Monday, July 17 to Friday, July 21. Visit [www.olangelssc.org](http://www.olangelssc.org) or call Karen Barbarito at 941-907-4257.
- ♦ **Incarnation Parish**, 2929 Bee Ridge Road, Sarasota, Monday, July 24 to Friday, July 28. Register at [www.vbsmate.com/incarnation](http://www.vbsmate.com/incarnation) or contact Lisa Russo at 941-724-2518 or [rssfamily@comcast.net](mailto:rssfamily@comcast.net).
- ♦ **St. Martha Parish**, 200 N. Orange Avenue, Sarasota, Monday, July 24 to Friday, July 28. To register please contact the Parish Office at 941-366-4210.



### Ave Maria University Pro-Life Workshop

All are invited to take part in the Ave Maria University Pro-Life Workshop which will be taking place Friday, July 21 to Sunday, July 23 at Ave Maria University. The workshop will include nationally acclaimed speakers such as Kristan Hawkins, National Director of Students for Life of America, Pam Stenzel, and others. The sessions will educate and train attendees in areas including: Pro-Life apologetics; sidewalk counseling; contraception apologetics; spiritual warfare and the Pro-Life Movement; and much more. To learn more about the workshop, please visit [www.aveconferences.com/prolife](http://www.aveconferences.com/prolife) or call 239-348-4725.

## ST. JUDE 50-50 WINNER

### CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Ron Fortin

Collected: 7/2/17 was: **\$77**

Patricia Burch

Collected: 7/9/17 was: **\$81**